ASTIGARRAGAKO UDALA

Gizarte Zerbitzuak

LEHIA BIDEZKO DIRULAGUNTZEN DEIALDIA: GARAPENERAKO LANKIDETZA PROGRAMA

2026ko maiatzaren 26an egindako ohiko Tokiko Gobernu Batzordeak, alkateak eskuordetuta, aho batez onartu zuen, 2026rako lehia bidezko garapenerako lankidetza programen dirulaguntzen oinarri espezifikoak onartzea eta deialdi publikoa egitea.

1. OINARRIA. Xedea eta aplikazio eremua.

Oinarri hauen xedea da, lehia askeko erregimenean, GARAPENERAKO LANKIDETZA PROGRAMEN dirulaguntzen deialdia arautzea.

Helburua da herrialde pobretuetako nahiz gatazka belikoek edo hondamendi naturalek kaltetutako herrialdeetako pertsonen sufrimendua arintzea, eta bizi-kalitatea hobetzea, sentsibilizazio- eta lankidetza-proiektuen bidez.

Xede eta helburu hori betetzeko Astigarragako Udala Gizarte Zerbitzuen kontu sailaz baliatuko da. Horretarako, Dirulaguntzan Plan Estrategikoan eta udal-aurrekontuko 1.0800.481.01.231.27 2026 kontusailean 20.000 euro ditu Udalak.

Jasotako eskaeren kopurua dela eta, beharre-zkotzat jotzen bada, zenbateko horiek handitu ahal izango dira (gehienez 2000 euro gehiago), aurrekontu-kredituak eta Dirulaguntzen Plan Es-

AYUNTAMIENTO DE ASTIGARRAGA

Servicios Sociales

CONVOCATORIA DE AYUDAS EN RÉGIMEN DE CONCURRENCIA: PROGRAMAS DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO

La Junta de Gobierno local ordinaria celebrada el 26 de mayo de 2026, por delegación del alcalde, adoptó por unanimidad, entre otros, aprobar las bases específicas que han de regir las subvenciones en régimen de concurrencia para el año 2026, para los programas de cooperación al desarrollo.

BASE 1ª. Objeto y ámbito de aplicación.

Las presentes bases tienen por objeto regular la convocatoria de la siguiente línea de subvenciones: PROGRAMAS DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO en régimen de libre concurrencia.

El objetivo es paliar el sufrimiento de las personas tanto de países empobrecidos como de países afectados por conflictos bélicos o catástrofes naturales, y mejorar la calidad de vida a través de proyectos de sensibilización y cooperación.

Para el cumplimiento de dicho objeto y finalidad el Ayuntamiento de Astigarraga se servirá de la partida de Servicios Sociales. Para ello, el Ayuntamiento cuenta con 20.000 euros en el Plan Estratégico de Subvenciones y en la partida 2026 del presupuesto municipal 1.0800.481.01.231.27.

En el caso de que por el número de solicitudes recibidas se considere necesario, dichas cuantías podrán incrementarse hasta un máximo de 2000 euros, una vez modificados los créditos presupuestarios y el

trategikoa aldatu ondoren, eta ez da beharrezkoa izango beste deialdi bat egitea.

Plan Estratégico de Subvenciones, sin que sea necesaria una nueva convocatoria.

Era berean, beharrezkotzat jotzen bada, lerro batean izandako soberakina beste lerrora bideratu ahal izango da.

Asimismo, si se considera necesario, el exceso en una línea podrá destinarse a la otra.

2. OINARRIA. Onuradunak.

BASE 2ª. Personas beneficiarias.

Dirulaguntza honetarako onuraduntzat honako hauek hartuko dira Garapenerako sentsibilizazio- eta/edo hezkuntza-jarduerak finantzatzeko dirulaguntzaren lerroan eta Larrialdietan ekintza humanitarioak finantzatzeko dirulaguntzaren lerroan:

Tendrán la consideración de beneficiarios de esta subvención en la línea subvencional de financiación de actividades de sensibilización y/o educación para el desarrollo y en la línea subvencional de financiación de acciones humanitarias en emergencias:

Irabazi-asmorik gabeko edozein pertsona fisiko edo juridiko eta gobernuz kanpoko erakunde, baldin eta haren jarduerak deialdi honen helburuarekin bat badatoz, indarrean dagoen legediaren arabera eratuta badaude eta egoitza EAEn eta Nafarroan badute – Lehentasuna izango dute Gipuzkoan daudenek, eta Astigarragako bizilagunen proiektuetan duten inplikazioa balioetsiz – betiere klausula honetan eta dirulaguntzaren lerro bakoitzeko oinarri espezifikoetan ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

Cualquier persona física o jurídica sin ánimo de lucro y organización no gubernamental cuyas actividades sean coherentes con el objeto de la presente convocatoria, estén constituidas de acuerdo con la legislación vigente y tengan su domicilio en la CAPV y Navarra -tendrán prioridad las que se encuentren en Gipuzkoa y valorando su implicación en los proyectos de los vecinos de Astigarraga- siempre que cumplan los requisitos establecidos en esta cláusula y en las bases específicas de cada línea subvencional.

Tokiko lankide gazteentzako laguntzak finantzatzeko dirulaguntzaren lerroan:

En la línea subvencional para la financiación de las ayudas a jóvenes cooperantes locales:

Programa honetan parte hartu ahal izango dute eskabidea aurkeztu baino 2 urte lehenago Astigarragan erroldatuta dauden gazteek (18 urtetik gorakoek eta 36 urtetik beherakoek) eta egun udalerri horretan bizi ez diren eta deialdiaren egunean 18 urte baino gehiago dituzten eta gutxienez Gipuzkoan 12 urte jarraian erroldatuta dauden edo egon diren gazteek. Gainera, ez dute inongo GKErekin lan-harremanik izan behar.

Podrán participar en este programa las personas jóvenes empadronadas en Astigarraga (mayores de 18 años y menores de 36 años) y quienes no residan actualmente en ese municipio y tengan más de 18 años a la fecha de la convocatoria y estén o hayan estado empadronados en Gipuzkoa al menos 12 años consecutivos. Además, no deben tener relación laboral con ninguna ONG.

Lerro guztietako Dirulaguntzak banatzerakoan,

En el reparto de las subvenciones de todas la

honako alderdi hauek hartuko dira kontuan:

- Erakunde edo pertsona eskatzaileak elkartasuna eta baliabide pribatuak mobilizatzeko duen gaitasuna.
- Lankidetzaren arloko esperientzia egiaztatua.
- Diruz lagundutako ekintzei eusteko gaitasuna.
- Esperientzia eta gaitasuna genero-ikuspegidun garapenerako lankidetzan.
- Adin txikikoekin harremana duten proiektuetan; hauen babesaren aldeko ikuspegia eta hauen kontrako indarkeriarekiko prebentzioaren alde duten ikuspegia garapenerako lankidetzan.

Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 13. artikuluan adierazitakoaz gain (udaleko webgunean eskuragarri; https://www.astigarraga.eus/eu/beste-ordenantza-batzuk), honako hauek ere ezingo dira onuradun izan:

- Estatuaren, Administrazio Autonomikoaren, Foru Aldundiaren eta Aurrezki Erakundeen mendeko erakunde edo zerbitzuek.

- Onarpen-prozesuan edo funtzionamenduan sexuagatiko bereizkeria egiten duten elkarteak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legeak 24.2 artikuluak azaltzen duena.

- Astigarragako Udalarekin zorra duen pertsona fisikoa edo juridikoa, bai eta dirulaguntzak itzultzeko eta zerga-betebeharrak edo Gizarte Segurantzarekikoak betetzeko betebeharrak ordainduta ez dituena ere.

- Dirulaguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzeko zigorrera epai irmo bidez kondenatuak izan direnak, edo prebarikazioa, funtzionario-eroskeria, ondasun publikoak bidegabe erabiltzea, eragimen-trafikoa, iruzurrak eta legearen aurkako

líneas, se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

- La capacidad de la organización o persona solicitante de movilizar la solidaridad y los recursos privados.
- La experiencia contrastada en materia de cooperación.
- La experiencia y capacidad en cooperación al desarrollo con enfoque de género.
- La experiencia y competencia en cooperación al desarrollo con perspectiva de género.
- En proyectos que tengan relación con menores de edad, con una visión favorable de su protección y de la prevención de la violencia contra ellos en la cooperación al desarrollo.

Además de lo señalado en el artículo 13 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones (*disponible en la página web del Ayuntamiento: https://www.astigarraga.eus/es/otras-ordenanzas*), tampoco podrán ser beneficiarias:

- Las Instituciones o Servicios dependientes del Estado, la Administración Autonómica, la Diputación Foral y las Entidades de Ahorro.

- Las asociaciones que en su proceso de admisión o en su funcionamiento discriminen por razón de sexo. Art. 24.2 Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

- La persona física o jurídica que tengan deuda pendiente con el Ayuntamiento de Astigarraga, así como las que no hallen al corriente de pago de obligaciones por reintegro de subvenciones y en el cumplimiento de las obligaciones tributarias o frente a la Seguridad Social.

- Las que hayan sido condenadas mediante sentencia firme a la pena de pérdida de la posibilidad de obtener subvenciones o ayudas públicas o por delitos de prevaricación, cohecho, malversación de caudales públicos, tráfico de influencias, fraudes y exacciones ilegales o delitos urbanísticos.

ordainarazpenak edo hirigintza-delituak egiteagatik zigortuak izan direnak.

3. OINARRIA. Diruz lagunduko diren jarduerak.

Onartzen den deialdiak hiru dirulaguntza modalitate aurreikusten ditu:

- Garapenerako sentsibilizazio- eta/edo hezkuntza-jarduerak finantzatzeko dirulaguntzak
- Larrialdietan ekintza humanitarioak finantzatzeko dirulaguntzak
- Tokiko lankide gazteentzako laguntzak finantzatzeko dirulaguntzak.

BASE 3ª. Actividades que se subvencionan.

La convocatoria que se aprueba contempla tres modalidades de subvención:

- Subvenciones destinadas a financiar actividades de sensibilización y/o educación para el desarrollo
- Subvenciones destinadas a financiar acciones humanitarias en casos de emergencia
- Subvenciones destinadas a financiar ayudas a jóvenes cooperantes locales.

4. OINARRIA. Dirulaguntzaren zenbatekoa eta diruz lagunduko diren gastuak.

<u>Dirulaguntza lerro bakoitzerako guztizko zenbatekoa hauxe izango da:</u>

- Garapenerako sentsibilizazio- eta/edo hezkuntza-jarduerak finantzatzeko dirulaguntzak: %20 (4.000 €)
- Larrialdietan ekintza humanitarioak finantzatzeko dirulaguntzak: % 60 (12.000 €)
- Tokiko lankide gazteentzako laguntzak finantzatzeko dirulaguntzak: % 20 (4.000 €)

Dirulaguntza bateragarria izango da helburu bererako beste edozein administraziok edo erakunde publiko edo pribatuk emandako dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, baina gainfinantzaketa debekatuta dago.

Era berean, beharrezkotzat jotzen bada, lerro batean izandako soberakina beste lerrora bideratu ahal izango da.

BASE 4ª. Cuantía de la subvención y gastos subvencionables.

<u>El importe total para cada línea de subvención será el siguiente:</u>

- Subvenciones destinadas a financiar actividades de sensibilización y/o educación para el desarrollo : %20 (4.000 €)
- Subvenciones destinadas a financiar acciones humanitarias en casos de emergencia: % 60 (12.000 €)
- Subvenciones destinadas a financiar ayudas a jóvenes cooperantes locales: % 20 (4.000 €)

Estas subvenciones serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualquiera Administraciones o entes públicos o privados, si bien queda prohíbida la sobrefinanciación.

Asimismo, si se considera necesario, el exceso en una línea podrá destinarse a la otra.

Dirulaguntza lerro bakoitzean aurkezten diren proiektu zehatzei eman ahal izango zaien dirulaguntza:

- Garapenerako sentsibilizazio- eta/edo hezkuntza-jarduerak finantzatzeko dirulaguntzak:
  - Hautatutako proiektuei emandako dirulaguntzen zenbatekoa eskatutako dirulaguntzaren% 100era artekoa izan daiteke.
  - Jardueraren aurrekontua ez da 5.000 €-tik gorakoa izango.

- Larrialdietan ekintza humanitarioak finantzatzeko dirulaguntzak:
  - Hautatutako proiektuei emandako dirulaguntzen zenbatekoa eskatutako dirulaguntzaren % 100 izan daiteke.

- Tokiko lankide gazteentzako laguntzak finantzatzeko dirulaguntzak:
  - Pertsona bakoitzeko gehienez 1.500 € emango dira. Eskabide kopurua kontuan hartuta, eman beharreko zenbatekoa erabilgarri dagoen zenbatekoa baino handiagoa bada, baldintza horiek betetzen dituzten lankideen artean banatu ahal izango da.
  - Partidaren% 50 emakumeek aurkeztutako proiektuen kupoarentzat gordeko da, eta beste% 50a gizonek aurkeztutako proiektuen kupoarentzat. Kupoetako batean ez bada erreserbatutako kopuru guztia ematen, beste kupoan erabiliko da.

Dirulaguntza lerro bakoitzean gastu hauek lagundu ahal izango dira diruz:

Se podrá subvencionar los proyectos concretos que se presenten en cada línea subvencional:

- Subvenciones destinadas a financiar actividades de sensibilización y/o educación para el desarrollo
  - La cuantía de las subvenciones concedidas a los proyectos seleccionados podrá alcanzar hasta el 100% de la subvención solicitada.
  - El presupuesto de la actividad no será superior a 5.000 €.

- Subvenciones destinadas a financiar acciones humanitarias en casos de emergencia
  - La cuantía de las subvenciones concedidas a los proyectos seleccionados podrá alcanzar hasta el 100% de la subvención solicitada.

- Subvenciones destinadas a financiar ayudas a jóvenes cooperantes locales.
  - Se concederá un máximo de 1.500 €por persona. En el caso de que el importe a conceder sea superior a la cantidad disponible en función del número de solicitudes, se podrá distribuir entre las personas cooperantes que cumplan estos requisitos.
  - El 50% de la partida se reservará para el cupo de proyectos presentados por mujeres y el 50% para el cupo de proyectos presentados por hombres. Si en alguno de los cupos no se da la totalidad de la cantidad reservada, se utilizará en el otro cupo.

En cada línea subvencional se podrán subvencionar los siguientes gastos:

- Garapenerako sentsibilizazio-eta/edo hezkuntza-jardueretarako dirulaguntzak:

  a) Langileak eta espezialistak kontratatzea. Inola ere ez da diruz lagunduko eskatutako zenbatekoaren% 70 baino gehiago.
  b) Proiektuko jardueraren batean parte hartzeko lekualdatu behar diren pertsonen bidaiek, ostatuak eta mantenuak eragindako gastuak.
  c) Aurreikusitako jarduerak egiteko beharrezkoak diren euskarri eta material suntsikorretan materialak erostea.
  d) Kanpoko zerbitzuak kontratatzea, hizlariei egindako ordainketak barne.
  e) Diseinua eta ekoizpena, bai eta publizitate-elementuen inprimaketa, kopia, enbalajea eta banaketa ere.
  f) Antolaketa-logistikak eragindako gastuak eta itzulpen-gastuak.
  g)Inolaz ere ez da diruz lagunduko erakunde eskatzaileen ohiko jarduerak hedatzeko ekipoak erostea, buletinak edo elementuak argitaratzea, haien ohiko funtzionamenduari edo komunikazioari dagozkion gastuak, garapen-bidean dauden herrialdeetara egindako bidaiak, batzarrak edo erakundearen barne-mintegiak.

- Larrialdietan ekintza humanitarioak finantzatzeko dirulaguntzak

  a) Oinarrizko ondasun eta zerbitzuak, honako hauek sartzen dira: babes-mantak, edateko ura, elikagaiak, botikak, txertoak, higiene- eta osasungarritasun-neurriak, etab.
  b) Gatazka beliko edo katastrofe naturalen biktima diren familia eta komunitateen ahultasuna eta desegituratze sozioekonomikoa areagotzeko prozesua geldiaraztea helburu dutenak, elikagaiekin lagunduz, enplegu-programen eta baliokideen haziak emanez.

- Subvenciones destinadas a financiar actividades de sensibilización y/o educación para el desarrollo

  a) Contratación de personal y especialistas. En ningún caso se subvencionará más del 70% de la cantidad solicitada.
  b) Gastos de viaje, alojamiento y manutención de las personas que deban desplazarse para participar en alguna de las actividades del proyecto.
  c) La adquisición de materiales en los soportes y materiales fungibles necesarios para la realización de las actividades previstas.
  d) La contratación de servicios externos, incluidos los pagos a los ponentes.
  e) Diseño y producción, así como impresión, copia, embalaje y distribución de elementos publicitarios.
  f) Gastos de logística organizativa y de traducción.
  g) En ningún caso se subvencionará la adquisición de equipos, la publicación de boletines o elementos para la difusión de las actividades ordinarias de las entidades solicitantes, los gastos de funcionamiento normal o de comunicación de las mismas, los viajes a países en vías de desarrollo, las reuniones o los seminarios internos de la organización

- Subvenciones destinadas a financiar acciones humanitarias en casos de emergencia:
  a) Bienes y servicios básicos, incluyendo mantas protectoras, agua potable, alimentos, medicamentos, vacunas, medidas de higiene y salubridad, etc.
  b) Los que tengan por objeto frenar el proceso de aumento de la vulnerabilidad y desestructuración socioeconómica de las familias y comunidades victimas de conflictos belicos o catastrofes naturales apoyándolas con alimentos,

c) Premiazko erreskate-jarduerak gauzatzeko baliabide materialen erosketa eta mantenua (konponketak, gasolina, maileguak…).
d) Proiektuaren identifikazioarekin, formulazioarekin, jarraipenarekin eta ebaluazioarekin lotutako administrazio- eta kudeaketa-gastuek osatutako zeharkako kostuak. Gastu horiek ez dira agiri bidez justifikatu beharko, eta ezin izango dira eskatutako diru-laguntzaren % 10 baino gehiago izan.

- Tokiko lankide gazteentzako laguntzak finantzatzeko dirulaguntzak
  a Helmugako herrialdeko Gobernuz Kanpoko Erakundearekiko topagunera joateko bidaiaren gastuak.
  b Helmugako herrialdera sartzeko eta/edo bertatik irteteko bisatik eta tasatik eta istripu- eta gaixotasun-polizatik eratorritakoak.

5. OINARRIA. Eskaerak aurkezteko epea eta tokia.

Eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa izango da, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik hasita.

Larrialdietan ekintza humanitarioak finantzatzeko dirulaguntzen kasuan, epea aurtengo azaroaren 30era artekoa izango da.

Eskaerak aurkeztu beharko dira Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 18. artikuluan xedatutakoaren arabera. Modu horretan aurkezten ez direnak, ez dira aintzat hartuko.

proporcionando semillas de programas de empleo y equivalentes.
c) Adquisición y mantenimiento de medios materiales (reparaciones, gasolina, préstamos...) para llevar a cabo actuaciones de rescate urgente.
d) Costes indirectos de gestión y administración relacionados con la identificación, formulación, seguimiento y evaluación del proyecto. Estos gastos no deberán justificarse documentalmente y no podrán superar el 10% de la subvención solicitada

- Subvenciones destinadas a financiar ayudas a jóvenes cooperantes locales.
  a) Gastos de desplazamiento al punto de encuentro con la ONG del país de destino.
  b) Los derivados del visado y tasa de entrada y/o salida del país de destino y de la póliza de accidentes y enfermedades.

BASE 5ª. Plazo y lugar de presentación de las solicitudes.

El plazo para la presentación de solicitudes será de 1 mes, a partir del día siguiente al de la publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

En el caso de las Subvenciones destinadas a financiar acciones humanitarias en casos de emergencia, el plazo será hasta el 30 de noviembre del año en curso.

Las solicitudes deberán presentarse de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 18 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones. Las que no se presenten de esta forma no serán tenidas en cuenta.

6. OINARRIA. Eskaera eta aurkeztu beharreko dokumentuak.

Dokumentu hauek aurkeztu behar dira dirulaguntza honen lerro guztietarako:

- Eskabide normalizatua (E047)
- Generoa baloratzeko fitxa (E036)
- Hizkuntza irizpideen betetze maila adierazten duen agiria (E097)

Gainera, lerro bakoitzeko aparteko dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

- Garapenerako sentsibilizazio-eta/edo hezkuntza-jardueretarako dirulaguntzak

  1.- Eskatzaile bakoitzak egokitzat jotzen dituen proiektu guztiak aurkeztu ahal izango ditu.

  2.- Proiektuaren idazketa xehatu; gehienez ere, 25 orrikoa izango da.

  3.- Eskabideak udaletxean aurkeztuko dira, ondorengo agiri hauekin batera, deialdian zehaztutako epean:
  - Erakunde eskatzaileak dagokion erregistroan duen inskripzioaren fotokopia.
  - Hala badagokio, EAEn edo Nafarroan legez eratutako ordezkaritza duela egiaztatzen duen agiria.
  - Erakunde eskatzailearen estatutuak.
  - Zinpeko aitorpena, dirulaguntza publiko bat jasotzearen ondoriozko betebeharrak ez betetzeagatik zehapenik jaso ez duela jasotzen duena.

Ezin izango dute dirulaguntzarik jaso aurretik Astigarragako Udaletik jasotako laguntzaren bat justifikatu gabe dutenek.

BASE 6ª. Solicitud y documentación a presentar.

Documentación a presentar para todas las lineas de subvención:

- Instancia normalizada (E047)
- Ficha de valoración de género (E036)
- Documento que indica el grado de cumplimiento de los criterios lingüísticos (E097)

Además, se deberán presentar los siguientes documentos extraordinarios por línea:

- Subvenciones destinadas a financiar actividades de sensibilización y/o educación para el desarrollo

  1.- Cada solicitante podrá presentar cuantos proyectos considere oportunos.

  2.- Desglose de la redacción del proyecto, que no podrá exceder de 25 folios.

  3.- Las solicitudes se presentarán en el Ayuntamiento, acompañados de la siguiente documentación, en el plazo señalado en la convocatoria:
  - Fotocopia de la inscripción de la entidad solicitante en el registro correspondiente.
  - En su caso, acreditación de poseer delegación legalmente constituida en la CAPV o Navarra.
  - Los Estatutos de la entidad solicitante.
  - Declaración jurada, haciendo constar que no ha sido sancionada por el incumplimiento de las obligaciones derivadas de la recepción de una subvención pública.

No podrán ser perceptores de subvención aquellos que tengan pendiente de justificación alguna ayuda

Onuradun izateko, pertsona eta/edo GKEek Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen dituztela egiaztatu beharko dute.

Udalak, eskatzaileak horretarako baimena emanez gero, NISAE elkarreragingarritasunnodoaren bidez honakoak egiaztatuko ditu:

- Foru Ogasuna - Zerga-betebeharrak ordainduta izatea.
- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra – Gizarte Segurantzarekiko ordainketa-betebeharrak egunean izatea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko Elkarteen Erregistro Orokorra – Erregistro horretan inskribatuta dagoela egiaztatzea.

Eskatzaileak ez badio Udalari baimena ematen horiek zuzenean egiaztatzeko, dagokion ziurtagiri eta agiriak aurkeztu beharko ditu dirulaguntza eskaerarekin batera.

Izaera pertsonaleko datuak babestu eta erabiliko dira arlo horretako araudiak eta Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 16 artikuluari jarraiki.

- Larrialdi ekintza humanitarioak finantzatzeko dirulaguntzak

  1.- Eskatzaile bakoitzak egokitzat jotzen dituen proiektu guztiak aurkeztu ahal izango ditu.

  2.- Proiektuaren idazketa xehatua; gehienez ere, 25 orrikoa izango da.

  3.-Eskabideak udaletxean aurkeztuko dira,

percibida anteriormente del Ayuntamiento de Astigarraga.

Para obtener la condición de beneficiarias, las personas y/o ONGs deberán acreditar el cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre , General de subvenciones.

El Ayuntamiento, previa autorización del solicitante, comprobará a través del nodo de interoperabilidad NISAE:

- Hacienda Foral - Estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias.
- Tesorería General de la Seguridad Social – Estar al corriente en las obligaciones de pago a la Seguridad Social.
- Registro General de Asociaciones del País Vasco – Acreditar hallarse inscrita en el mismo.

En el caso de que la solicitante no autorice al Ayuntamiento la comprobación directa de los datos, deberá aportar junto con la solicitud de subvención los certificados y documentos correspondientes.

La protección y tratamiento de los datos de carácter personal se realizará conforme a la normativa vigente en la materia y al artículo 16 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones.

- Subvenciones destinadas a financiar acciones humanitarias en casos de emergencia

  1.- Cada solicitante podrá presentar cuantos proyectos considere oportunos.

  2.- Desglose de la redacción del proyecto, que no podrá exceder de 25 folios.

  3.- Las solicitudes se presentarán en el

honako agiri hauekin batera, deialdian zehaztutako epean:

- Erakunde eskatzaileak dagokion erregistroan duen inskripzioaren fotokopia.
- Erakunde eskatzailearen estatutuak.
- Zinpeko aitorpena, Euskal Administrazio Publikoaren diru-laguntza bat jasotzearen ondoriozko betebeharrak ez betetzeagatik zehapenik jaso ez duela jasotzen duena.
- Onuradun izateko, pertsona eta/edo GKEek Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen dituztela egiaztatu beharko dute.

Ayuntamiento, acompañados de la siguiente documentación, en el plazo señalado en la convocatoria:

- Fotocopia de la inscripción de la entidad solicitante en el registro correspondiente.
- Los Estatutos de la entidad solicitante.
- Declaración jurada, haciendo constar que no ha sido sancionada por el incumplimiento de las obligaciones derivadas de la recepción de una subvención de la Administración Pública Vasca.
- Para obtener la condición de beneficiarias, las personas y/o ONGs deberán acreditar el cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre , General de subvenciones.

Udalak, eskatzaileak horretarako baimena emanez gero, NISAE elkarreragingarritasunnodoaren bidez honakoak egiaztatuko ditu:

- Foru Ogasuna - Zerga-betebeharrak ordainduta izatea.
- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra – Gizarte Segurantzarekiko ordainketa-betebeharrak egunean izatea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko Elkarteen Erregistro Orokorra – Erregistro horretan inskribatuta dagoela egiaztatzea.

El Ayuntamiento, previa autorización del solicitante, comprobará a través del nodo de interoperabilidad NISAE:

- Hacienda Foral - Estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias.
- Tesorería General de la Seguridad Social – Estar al corriente en las obligaciones de pago a la Seguridad Social.
- Registro General de Asociaciones del País Vasco – Acreditar hallarse inscrita en el mismo.

Eskatzaileak ez badio Udalari baimena ematen horiek zuzenean egiaztatzeko, dagokion ziurtagiri eta agiriak aurkeztu beharko ditu dirulaguntza eskaerarekin batera.

En el caso de que la solicitante no autorice al Ayuntamiento la comprobación directa de los datos, deberá aportar junto con la solicitud de subvención los certificados y documentos correspondientes.

Izaera pertsonaleko datuak babestu eta erabiliko dira arlo horretako araudiak eta Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 16 artikuluari jarraiki.

La protección y tratamiento de los datos de carácter personal se realizará conforme a la normativa vigente en la materia y al artículo 16 de la Ordenanza Municipal de

- Tokiko lankide gazteentzako laguntzak finantzatzeko dirulaguntzak

Eskabideak udaletxean aurkeztuko dira, honako agiri hauekin batera, deialdian zehaztutako epean:

- NANaren fotokopia
- Curriculum Vitaea: txosten akademikoa eta, hala badagokio, lan-arlokoa, alegatutako merezimenduak egiaztatzeko dokumentazioa (eskabidean agiri bidez egiaztatutako merezimenduak bakarrik hartuko dira kontuan).
- GKE baten abala, pertsona horrek GKEak egiten dituen zereginetan eta egingo dituen jardueren lan-plan edo profil batean parte hartzeko adostasuna adierazten duena.
- Jarduera gauzatzeko aurreikusitako gastuen aurrekontu xehatua:
    - Bidaia-gastuak (hegazkina + bisatua + tasak).
    - Poliza kontratatzeko gastuak.
    - Beste gastu batzuk: osasun-gastuak.

- Istripu- eta gaixotasun-poliza, proposatutako egonaldiaren aldi bererako.
- Laguntza edo dirulaguntza publikoak lortzeko aukera galtzea dakarren administrazio-zehapenik edo zehapen penalik ez duela dioen zinpeko aitorpena, sexu-diskriminazioagatiko zehapenak barne, edo horretarako ezgaitzen duen legezko debekuren bat duela.
- Lekualdatu nahi duten lekuan egin beharreko proiektua aurkeztea, bertan egingo duten lana eta beren curriculuma lan horren profilarekin bat datorrela justifikatzea.
- GKEarekin inolako lan-harremanik ez izatearen zinpeko aitorpena.
- Helburu bererako beste dirulaguntzarik jaso ez izanaren zeinpeko aitorpena edo, halakorik ezean, zer laguntza jaso diren zehaztea.

Subvenciones.

- Subvenciones destinadas a financiar ayudas a jóvenes cooperantes locales

Las solicitudes se presentarán en el Ayuntamiento, acompañados de la siguiente documentación, en el plazo señalado en la convocatoria:
- Fotocopia del DNI
- Curriculum Vitae: informe académico y, en su caso, laboral, documentación acreditativa de los méritos alegados (únicamente se tendrán en cuenta los méritos acreditados documentalmente en la solicitud).
- Aval de una ONG que muestre su conformidad a participar en las tareas que realiza la ONG y en un plan de trabajo o perfil de las actividades que va a realizar.
- Presupuesto detallado de los gastos previstos para la ejecución de la actividad:
    - Gastos de viaje (avión + visado + tasas).
    - Gastos de contratación de la póliza.
    - Otros gastos: gastos sanitarios.
- Póliza de accidentes y enfermedad para el mismo periodo de estancia propuesto.
- Declaración jurada de no hallarse sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de ayudas o subvenciones públicas, incluidas las sanciones por incurrir en discriminación por razón de sexo, ni estar incursa en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello.
- Presentar el proyecto a realizar en el lugar a trasladar, justificando el trabajo que van a realizar en el mismo y la adecuación de su currículo al perfil de dicho trabajo.
- Declaración jurada de no tener relación laboral alguna con la ONG.
- Declaración de no haber recibido ninguna otra subvención para la misma finalidad o, en su defecto, indicación de las ayudas recibidas.

Udalak, eskatzaileak horretarako baimena emanez gero, NISAE elkarreragingarritasunnodoaren bidez honakoak egiaztatuko ditu:

- Foru Ogasuna - Zerga-betebeharrak ordainduta izatea.
- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra – Gizarte Segurantzarekiko ordainketa-betebeharrak egunean izatea.

Eskatzaileak ez badio Udalari baimena ematen horiek zuzenean egiaztatzeko, dagokion ziurtagiri eta agiriak aurkeztu beharko ditu dirulaguntza eskaerarekin batera.

Izaera pertsonaleko datuak babestu eta erabiliko dira arlo horretako araudiak eta Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 16 artikuluari jarraiki.

El Ayuntamiento, previa autorización del solicitante, comprobará a través del nodo de interoperabilidad NISAE:

- Hacienda Foral - Estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias.
- Tesorería General de la Seguridad Social – Estar al corriente en las obligaciones de pago a la Seguridad Social.

En el caso de que la solicitante no autorice al Ayuntamiento la comprobación directa de los datos, deberá aportar junto con la solicitud de subvención los certificados y documentos correspondientes.

La protección y tratamiento de los datos de carácter personal se realizará conforme a la normativa vigente en la materia y al artículo 16 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones.

7. OINARRIA. Diruz lagun daitezkeen proiektuak

<u>Proiektu guztiek baldintza hauek bete behar dituzte onartuak izateko:</u>

a) Pertsona juridikoen kasuan, irabazi-asmorik ez izatea.
b) Arrazagatik, sexuagatik, erlijioagatik edo iritziagatik diskriminatzaileak ez izatea.
c) Erabilitako baliabideen, egin beharreko ekintzen eta horiekin lortu beharreko emaitzen arteko lotura koherentea azaltzea.
d) Proposatutako jarduerak deialdiaren urteko abenduaren 31 baino lehen egin beharko dira.
e) Euskararen erabilerari buruzko udal-ordenantza eta Udalaren Osoko Bilkurak 2014-02-27an onartutako euskararen erabilera-irizpideak errespetatu beharko dira.
f) Dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztiek hizkera ez-sexista erabili beharko dute, emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestu beharko dute, eta

BASE 7ª. Proyectos subvencionables

<u>Todos los proyectos deberán cumplir los siguientes requisitos para ser aprobados:</u>

a) En el caso de personas jurídicas, carecer de ánimo de lucro.
b) No ser discriminatorios por razón de raza, sexo, religión u opinión.
c) Explicar la relación coherente entre los recursos utilizados, las acciones a realizar y los resultados a obtener con los mismos.
d) Las actividades propuestas deberán realizarse antes del 31 de diciembre del año de la convocatoria.
e) Deberán respetarse la ordenanza municipal sobre el uso del euskera y los criterios de uso del euskera aprobados por el Pleno del Ayuntamiento el 27/02/2014.
f) Toda documentación, publicidad, imagen o material deberá hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria o estereotipo sexista de las mujeres y promover una imagen con valores

berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzukizunaren eta rol eta genero-identitate aniztasunaren balioak dituen irudia sustatu beharko dute.

Honako hauek dira lerro bakoitzean diruz lagundu daitezkeen proiektuak:

- Garapenerako sentsibilizazio-eta/edo hezkuntza-jardueretarako dirulaguntzak:

  1.- Sentsibilizazioa sustatzen duten ekintzak, hau da, herrialde pobretuekiko eta herrialde horietako jatorrizko pertsonekiko elkartasun- eta kontzientziazio-espiritua sustatzea, ekitatearen, tolerantziaren, diskriminaziorik ezaren eta gizakien eta jatorri eta jatorri geografiko desberdinetako kulturen arteko elkartasunaren balioak sustatuz.

  2.- Astigarragan, garapenaren ikuspegia ardatz, garatzen diren ekintzak.

- Larrialdi ekintza humanitarioak finantzatzeko dirulaguntzak:

  1.- Larrialdietarako laguntza: premiazko eta berehalako lankidetza-proiektuak, hondamendiek eragindako pertsonen biziraupena bermatzeko eta sufrimendua arintzeko.

  2.-Ekintza humanitarioa: gatazka belikoen edo hondamen-egoeren ondoriozko egoerak arintzera bideratutakoak, bai eta gatazka-testuinguruetan biktimak eta haien oinarrizko eskubideak babestera bideratutakoak ere. Proiektuen tipologiaren barruan sartzen dira errefuxiatuei eta desplazatuei laguntza luzea ematea, berehalako krisiak arintzea eta hondamendiak hasierako birgaitzea. Era berean, hondamendi batean zehar edo berehala egindako beste jarduera batzuk

de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, responsabilidad y diversidad de roles e identidades de género.

Los proyectos subvencionables de cada línea son los siguientes:

- Subvenciones destinadas a financiar actividades de sensibilización y/o educación para el desarrollo:

  1.- Acciones que promuevan la sensibilización, es decir, la promoción del espíritu de solidaridad y concienciación con los países empobrecidos y sus personas originarias, promoviendo los valores de equidad, tolerancia, no discriminación y solidaridad entre los seres humanos y las culturas de diferentes orígenes y procedencias geográficas.

  2.- Acciones que se desarrollan en Astigarraga desde una perspectiva de desarrollo.

- Subvenciones destinadas a financiar acciones humanitarias en casos de emergencia

  1.- Ayuda de emergencia: proyectos de cooperación urgente e inmediata para garantizar la supervivencia y aliviar el sufrimiento de las personas afectadas por catástrofes.

  2.- Educación humanitaria: aquellas destinadas a paliar situaciones derivadas de conflictos bélicos o situaciones catastróficas, así como a proteger a las víctimas y sus derechos fundamentales en contextos de conflicto. La tipología de proyectos incluye el apoyo prolongado a refugiados y desplazados, la mitigación de crisis inmediatas y la rehabilitación inicial de desastres. Asimismo, recoge otras actuaciones

jasotzen ditu, hondamendiak prestatu eta prebenitzera, gatazkak prebenitzera, bakea eraikitzera eta giza eskubideak eta nazioarteko zuzenbide humanitarioa babestera bideratuak.

- Tokiko lankide gazteentzako laguntzak finantzatzeko dirulaguntzak:
  1.- Herrialde pobretuekiko elkartasuna ardatz duen, eta herrialdeko horietako pertsonen bizi-kalitatea hobetzea helburu duen lankidetza proiektua (egonaldia). Gutxienez hiru astekoa izan behar da.
  2.- Hondamendiek eragindako kalteak arintzeko edo/eta gatazka-testuinguruetan biktimak eta haien oinarrizko eskubideak babesteko lankidetza proiektua (egonaldia). Gutxienez hiru astekoa izan behar da.

8. OINARRIA. Balorazio irizpideak:

<u>Honako hauek dira lerro bakoitzaren balorazio- irizpideak:</u>

- Garapenerako sentsibilizazio-eta/edo hezkuntza-jardueretarako dirulaguntzak:

Onartuko diren proiektuak balorazio-irizpide eta -muga hauek kontuan hartuta baloratuko dira (gehienez ere 100 puntu). Gutxienez 50 puntu lortzen ez dituzten proiektuek ezin izango dute dirulaguntzarik jaso.

1.- Proiektuaren edukien eta hartzaileen parte hartzearen arabera (80 puntu, gehienez).

1) Proiektuaren azalpena eta koherentzia orokorra (10 puntu, gehienez).
2) Proiektuaren bideragarritasun orokorra eta jasangarritasuna (20 puntu, gehienez).
3) Aurrekontuaren banakapena eta

llevadas a cabo durante o de forma inmediata durante una catástrofe, encaminadas a preparar y prevenir catástrofes, prevenir conflictos, construir la paz y proteger los derechos humanos y el derecho internacional humanitario.

- Subvenciones destinadas a financiar ayudas a jóvenes cooperantes locales.
  1.- Proyecto de cooperación (estancia) centrado en la solidaridad con los países empobrecidos y destinado a mejorar la calidad de vida de sus personas. Debe ser como mínimo de tres semanas.
  2.- Proyecto de cooperación para la mitigación de los daños causados por catástrofes y/o la protección de las víctimas y sus derechos fundamentales en contextos de conflicto (estancia). Debe ser como mínimo de tres semanas.

BASE 8ª. Criterios de valoración

<u>Los criterios de valoración de cada línea son los siguientes:</u>

- Subvenciones destinadas a financiar actividades de sensibilización y/o educación para el desarrollo

Los proyectos que se aprueben se valorarán teniendo en cuenta los siguientes criterios y límites de valoración (hasta 100 puntos). No serán subvencionables aquellos proyectos que no alcancen un mínimo de 50 puntos.

1.- En función de los contenidos del proyecto y de la participación de las personas destinatarias (hasta 80 puntos).

1) Descripción y coherencia general del proyecto (hasta 10 puntos).
2) Viabilidad general y sostenibilidad del proyecto (hasta 20 puntos).
3) Desglose presupuestario y relación adecuada de actividades, entorno y

jardueren, ingurunearen eta kostuen zerrenda egokia (10 puntu, gehienez).
4) Lehentasun tematikoa proiektuan (20 puntu, gehienez).
5) Proiektuan erabilitako metodologia (4 puntu, gehienez).
6) Aurreko beste esperientzia edo azterlan batzuekin erkatzea (3 puntu, gehienez).
7) Boluntarioen parte hartzea jardueran (3 puntu, gehienez).
8) Genero berdintasunari buruzko perspektiba eta adin txikikoekin lotutako proiektuetan haien beharrekiko perspektiba (10 puntu, gehienez)

2.- Erakunde eskatzailearekin lotutako alderdiak (20 puntu, gehienez):

1) Astigarragako egoitza edo ordezkaritza (3 puntu, gehienez).
2)Astigarragako egoitzaren edo ordezkaritzaren gutxienez 3 urteko antzinatasuna (3 puntu, gehienez).
3)Astigarragan azken 5 urteetan egindako garapenerako sentsibilizazio- eta/edo hezkuntza-ekintzak (5 puntu, gehienez).
4) Gaitasuna eta kaudimena (4 puntu, gehienez).
5) Erakunde eskatzailearen eta herrialde pobretuetako beste erakunde batzuen arteko harremana (4 puntura arte).
6) Zerbitzuak azpikontratatuz gero, Astigarragan kokatutako enpresak lehenetsiko dituzten jarduerak (puntu 1 gehienez).

- Larrialdi ekintza humanitarioak finantzatzeko dirulaguntzak:

Onartuko diren proiektuak balorazio-irizpide eta -muga hauek kontuan hartuta baloratuko dira

costes (hasta 10 puntos).
4) Prioridad temática en el proyecto (hasta 20 puntos).
5) Metodología empleada en el proyecto (hasta 4 puntos).
6) Comparación con otras experiencias o estudios anteriores (hasta 3 puntos).
7) Participación del voluntariado en la actividad (hasta 3 puntos).
8) Perspectiva de igualdad de género y de necesidades en proyectos relacionados con menores (hasta 10 puntos)

2.- Aspectos relacionados con la entidad solicitante (hasta 20 puntos):

1) Sede o representación en Astigarraga (hasta 3 puntos).
2) Antigüedad mínima de 3 años de la sede o delegación de Astigarraga (máximo 3 puntos).
3) Acciones de sensibilización y/o educación para el desarrollo realizadas en los últimos 5 años en Astigarraga (hasta 5 puntos).
4) Capacidad y solvencia (hasta 4 puntos).
5) Relación entre la entidad solicitante y otras entidades de países empobrecidos (hasta 4 puntos).
6) En caso de subcontratación de servicios, actuaciones que prioricen a las empresas ubicadas en Astigarraga (hasta 1 punto).

- Subvenciones destinadas a financiar acciones humanitarias en casos de emergencia

Los proyectos que se aprueben se valorarán teniendo en cuenta los siguientes criterios y

(gehienez ere 100 puntu). Gutxienez 50 puntu lortzen ez dituzten proiektuek ezin izango dute dirulaguntzarik jaso.

1.- Proiektuaren edukien eta hartzaileen parte hartzearen arabera (85 puntu, gehienez).

1) Proiektuaren azalpena eta koherentzia orokorra (10 puntu, gehienez).
2) Proiektuaren bideragarritasun orokorra eta jasangarritasuna (20 puntu, gehienez).
3) Aurrekontuaren banakapena eta jardueren, ingurunearen eta kostuen zerrenda egokia (10 puntu, gehienez).
4) Lehentasun tematikoa proiektuan (22 puntu, gehienez).
5) Proiektuan erabilitako metodologia (4 puntu, gehienez).
6) Aurreko beste esperientzia edo azterlan batzuekin erkatzea (4 puntu, gehienez).
7) Boluntarioen parte hartzea jardueran (5 puntu, gehienez).
8) Genero berdintasunari buruzko perspektiba eta adin txikikoekin lotutako proiektuetan haien beharrekiko perspektiba (10 puntu, gehienez)

2.- Erakunde eskatzailearekin lotutako alderdiak (15 puntu, gehienez):
1) Astigarragako egoitza edo ordezkaritza (3 puntu, gehienez).
2)Astigarragako egoitzaren edo ordezkaritzaren gutxienez 3 urteko antzinatasuna (3 puntu, gehienez).
3) Gaitasuna eta kaudimena (3 puntu, gehienez).
4) Erakunde eskatzailearen eta herrialde pobretuetako beste erakunde batzuen arteko harremana (4 puntura arte).
6) Zerbitzuak azpikontratatuz gero, Astigarragan kokatutako enpresak

límites de valoración (hasta 100 puntos). No serán subvencionables aquellos proyectos que no alcancen un mínimo de 50 puntos.

1.- En función de los contenidos del proyecto y de la participación de las personas destinatarias (hasta 85 puntos).

1) Descripción y coherencia general del proyecto (hasta 10 puntos).
2) Viabilidad general y sostenibilidad del proyecto (hasta 20 puntos).
3) Desglose presupuestario y relación adecuada de actividades, entorno y costes (hasta 10 puntos).
4) Prioridad temática en el proyecto (hasta 22 puntos).
5) Metodología empleada en el proyecto (hasta 4 puntos).
6) Comparación con otras experiencias o estudios anteriores (hasta 4 puntos).
7) Participación del voluntariado en la actividad (hasta 5 puntos).
8) Perspectiva de igualdad de género y de necesidades en proyectos relacionados con menores (hasta 10 puntos)

2.- Aspectos relacionados con la entidad solicitante (hasta 15 puntos):
1) Sede o representación en Astigarraga (hasta 3 puntos).
2) Antigüedad mínima de 3 años de la sede o delegación de Astigarraga (máximo 3 puntos).
3) Capacidad y solvencia (hasta 3 puntos).
4) Relación entre la entidad solicitante y otras entidades de países empobrecidos (hasta 4 puntos).
6) En caso de subcontratación de servicios, actuaciones que prioricen a las empresas ubicadas en Astigarraga (hasta 2 puntos).

lehenetsiko dituzten jarduerak (puntu 2 gehienez).

- Tokiko lankide gazteentzako laguntzak finantzatzeko dirulaguntzak:

Eskaerak bi fasetan baloratuko dira. Lehenengoan, azken 3 urteetan dirulaguntzen lerro honen deialdian parte hartu ez duten pertsonak baloratuko dira; eta bigarren fasean, gainerako eskabideak.

Eskabideak baloratzeko, jarraian adierazitako irizpideak hartuko dira kontuan (gehienez puntu 100), eta gutxienez 50 puntu lortu beharko dira. Gutxieneko puntuazioa gainditzen ez duten eskabideak baztertu egingo dira:

- Garatu beharreko lankidetza-proiektua (45 puntu, gehienez)
- Garatu beharreko proiektuaren esparruarekin lotutako titulazio akademikoa edo prestakuntza (5 puntu, gehienez)
- Lankidetzako prestakuntza (10 puntu, gehienez).
- Lagunduko den arloari egokitutako lanbide-esperientzia (5 puntu, gehienez).
- Garapenerako laguntza-proiektuetan lankide gisa izandako esperientzia (5 puntu, gehienez)
- Garapenerako lankidetza-proiektuetan boluntario gisa parte hartzea (5 puntu, gehienez).
- Lankidetza-esperientziak eta sentsibilizazio-lanak Astigarragan (10 puntu, gehienez).
- Genero-berdintasunari buruzko prestakuntza egiaztatzea eta adin txikikoekin lotutako proiektuetan haien beharrekiko perspektiba txertatzea(15 puntu, gehienez).

- Subvenciones destinadas a financiar ayudas a jóvenes cooperantes locales.

Las solicitudes se valorarán en dos fases. En la primera se valorarán las personas que no han participado en la convocatoria de esta línea subvencional en los últimos 3 años, y en la segunda fase, el resto de solicitudes.

Para la valoración de las solicitudes se tendrán en cuenta los siguientes criterios (máximo 100 puntos), siendo necesario obtener un mínimo de 50 puntos. Las solicitudes que no superen la puntuación mínima serán rechazadas:

- Proyecto de cooperación a desarrollar (hasta 45 puntos).
- Titulación académica o formación relacionada con el ámbito del proyecto a desarrollar (hasta 5 puntos)
- Formación en cooperación (hasta 10 puntos).
- Experiencia profesional adecuada al área a apoyar (hasta 5 puntos).

- Experiencia como cooperante en proyectos de ayuda al desarrollo (hasta 5 puntos)
- Participación voluntaria en proyectos de cooperación al desarrollo (hasta 5 puntos).

- Experiencias de colaboración y sensibilización en Astigarraga (hasta 10 puntos).
- Acreditación de la formación en igualdad de género e integración de la perspectiva de necesidades en proyectos relacionados con menores (hasta 15 puntos).

9. OINARRIA. Akats zuzentzea

Eskaerak deialdiaren oinarrietan ezarritako baldintzak betetzen ez baditu, interesatuari

BASE 9ª. Subsanación de defectos

Si la solicitud no reúne los requisitos establecidos en las bases de convocatoria, se

gehienez 10 laneguneko epe luzaezin batean zuzentzeko eskatuko zaio, eta gainera, egiten ez badu, bere eskaerari uko egin diola iritziko zaiola jakinaraziko zaio, aurrez Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 68. artikuluan eta dirulaguntzen udal ordenantzaren 17. artikuluan aurreikusten dituen baldintzen araberako erabakia hartuta.

requerirá a la interesada para que la subsane en el plazo máximo e improrrogable de 10 días hábiles, indicándole que si no lo hiciese se le tendrá por desistida de su solicitud, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 68 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y el artículo 17 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones.

10. OINARRIA. Prozedura izapidetzeko eta ebazteko organo eskudunak.

1. Gizarte Zerbitzu saila arduratuko da eskaera izapidetzeaz, egingo dena Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 19. artikuluari jarriki.

2. Deialdi honetako 3.000 eurotik gorako dirulaguntzak tokiko gobernu batzarrak ebatziko ditu, eta gainerako ebazpenak alkatearen dekretuz onartuko dira.

3. Hamabost egun baliodun eko epean – dirulaguntza emateko ebazpena jakinarazten denetik zenbatzen hasita –, berariaz eta idatziz dirulaguntzari uko egiten ez bazaio, dirulaguntza onartu egin dela ulertuko da, bai ebazpenean eta deialdiaren oinarrietan adierazitako baldintza ekonomikoei dagokienez, bai gainerako betekizun edo alderdi guztiei dagokienez.

4. Aurkeztutako datatzat hartuko da eskaera udal erregistroan zuzen eta dokumentu guztiekin aurkezten den data.

BASE 10ª. Órganos competentes para la tramitación y resolución del procedimiento.

1. El Departamento de Servicios Sociales será el encargado de tramitar la solicitud, que se realizará de acuerdo con el artículo 19 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones.

2. Las subvenciones cuya cuantía supere los 3.000 euros se resolverán por la Junta de Gobierno Local y el resto se resolverá por Decreto del Alcalde.

3. Si en el plazo de quince días hábiles – a contar desde la notificación de la resolución de la concesión de la subvención – no se renuncia expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada, tanto en los términos económicos, como en todos los demás requisitos o aspectos, señalados en la resolución y en las propias bases de la convocatoria.

4. Se considerará como fecha de presentación la fecha en la que la solicitud se presenta correctamente y con toda la documentación en el registro municipal.

11. OINARRIA. Onuradunen betebeharrak.

Onuradunak betebehar hauek ditu:
Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 22. artikuluan adierazitakoak eta deialdi honetako 2,

BASE 11ª. Obligaciones de las personas beneficiarias.

Son obligaciones de la beneficiaria:
Los señalados en el artículo 22 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones y los

6 eta 13. Artikuluetan adierazitakoak.

12. OINARRIA. Ordainketa

Laguntzaren zenbatekoa ordainduko da Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 23. artikuluaren arabera.
Eskaera egiten denan ekintza oraindik burutu gabe badago, eta ondorioz, ezin bada eskaerarekin batera justifikatu, udalak ofizioz %70eko aurrerakinaren ordainketa izapidetuko du.
Ordenantzan aurreikusitako beste aurrerakinak onartzeko, aurrez berariazko eskaera egin beharko da, dirulaguntza eskaerarekin batera, edo aurrerago.
Behin dirulaguntza zurituta, ordainketarengainerako %30a burutuko da.

13. OINARRIA. Justifikazioa.

Laguntza justifikatu beharko da Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 24. artikuluari jarraiki.

Gainera, lerro bakoitzeko aparteko dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

- Garapenerako sentsibilizazio-eta/edo hezkuntza-jardueretarako dirulaguntzak

Dirulaguntza jasotzen duten pertsona fisiko eta/edo juridikoek honako agiri hauek aurkeztu beharko dizkiote udalari:

- Egindako programa edo jardueraren memoria zehatza: garapena eta ebaluazioa.
- Egindako jardueren kostua justifikatzeko memoria ekonomikoa. Honako hauek jasoko ditu:
    - Gastuen eta sarreren zerrenda sailkatua.

señalados en los artículos 2,6 y 13 de esta convocatoria.

BASE 12ª. Pago.

El importe de la ayuda se abonará de acuerdo con el artículo 23 de la Ordenanza Municipal de la subvención.

Si en el momento de la solicitud la acción no se ha realizado, por lo que no se puede justificar junto con la solicitud, el ayuntamiento tramitará el pago del anticipo del 70% del oficio.

La aprobación de otros anticipos previstos en la Ordenanza requerirá la previa solicitud expresa, junto con la solicitud de subvención o posteriormente.
Una vez justificada la subvención, se realizará el 30% restante del pago.

BASE 13ª. Justificación

La subvención se deberá de justificar de acuerdo al art. 24 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones.

Además, se deberán presentar los siguientes documentos extraordinarios por línea:

- Subvenciones destinadas a financiar actividades de sensibilización y/o educación para el desarrollo:

Las personas físicas y/o jurídicas beneficiarias de la subvención deberán presentar ante el Ayuntamiento la siguiente documentación:

- Memoria detallada del programa o actividad realizada: desarrollo y evaluación.
- Memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas. Contendrá:
    - Relación clasificada de gastos e ingresos.
    - Facturas o documentos de valor

- Fakturak edo froga balio baliokidea duten dokumentuak.
- Jarduera finantzatu duten beste diru-sarrera edo diru-laguntza batzuen zerrenda zehatza.
- Diruz lagundutako jarduera dela eta egindako katalogoen, programen, iragarki kartelen, argazkien eta gainerako material grafikoen ale bat.

- Larrialdi ekintza humanitarioak finantzatzeko dirulaguntzak:

Dirulaguntza jasotzen duten pertsona fisiko eta/edo juridikoek honako agiri hauek aurkeztu beharko dizkiote udalari:

- Egindako programa edo jardueraren memoria zehatza: garapena eta ebaluazioa.
- Egindako jardueren kostua justifikatzeko memoria ekonomikoa. Honako hauek jasoko ditu:
  - Gastuen eta sarreren zerrenda sailkatua.
  - Fakturak edo froga balio baliokidea duten dokumentuak.
  - Jarduera finantzatu duten beste diru-sarrera edo diru-laguntza batzuen zerrenda zehatza.
  - Diruz lagundutako jarduera dela eta egindako katalogoen, programen, iragarki kartelen, argazkien eta gainerako material grafikoen ale bat.

- Tokiko lankide gazteentzako laguntzak finantzatzeko dirulaguntzak:

Hegazkinaren, bisaren eta polizaren gastuak% 50 ordaindu ahal izango dira bidaia egin aurretik, baina gainerako gastuak eta/edo fakturak aurreko artikuluan adierazitako baldintza guztiak bete ondoren bakarrik ordainduko dira.

probatorio equivalente.
- Relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad.
- Un ejemplar de los catálogos, programas, carteles publicitarios, fotografías y demás material gráfico realizado con motivo de la actividad subvencionada.

- Subvenciones destinadas a financiar acciones humanitarias en casos de emergencia:

Las personas físicas y/o jurídicas beneficiarias de la subvención deberán presentar ante el Ayuntamiento la siguiente documentación:

- Memoria detallada del programa o actividad realizada: desarrollo y evaluación.
- Memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas. Contendrá:

- Relación clasificada de gastos e ingresos.
- Facturas o documentos de valor probatorio equivalente.
- Relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad.
- Un ejemplar de los catálogos, programas, carteles publicitarios, fotografías y demás material gráfico realizado con motivo de la actividad subvencionada.

- Subvenciones destinadas a financiar ayudas a jóvenes cooperantes locales.

Los gastos de avión, visado y póliza podrán abonarse en un 50% antes de realizar el viaje, pero el resto de gastos y/o facturas sólo se abonarán una vez cumplidos todos los requisitos indicados en el artículo anterior.

Dirulaguntza jasotzen duten pertsona fisiko eta/edo juridikoek honako agiri hauek aurkeztu beharko dizkiote udalari:

- Esperientzia amaitu ondoren, memoria narratibo bat aurkeztu beharko da, EAEn eta Nafarroan jarduten duen GKEak sinatuta eta zigilatuta, bai eta lankidetzan diharduen tokiko beste alderdiak sinatuta eta zigilatuta ere. Memoria irudiekin batera aurkeztu beharko da eta oinarrietan ezarritako irizpideei jarraituz egin beharko da. Era berean, Astigarragako Udalak programatzen dituen sentsibilizazio-jardunaldietan parte hartu beharko du.

Las personas físicas y/o jurídicas beneficiarias de la subvención deberán presentar ante el Ayuntamiento la siguiente documentación:

- Una vez finalizada la experiencia, se deberá presentar una memoria narrativa firmada y sellada por la ONG que actúa en la CAV y Navarra, así como por la otra parte local con la que colabora. La memoria deberá ir acompañada de imágenes y elaborarse siguiendo los criterios establecidos en las bases. Asimismo, deberá participar en las jornadas de sensibilización que programa el Ayuntamiento de Astigarraga.

14. OINARRIA. Ez betetzea, dirua itzultzea eta zehapen espedientea.

Jasotako kantitateak itzultzea eta dagokien atzerapen interesa eskatzea bidezkoa izango da, Dirulaguntzen Lege Orokorraren 37. artikuluan araututako kasuetan, bai eta Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren edota oinarri hauetan jasotako baldintzak ez betetzeagatik.

Diru itzulketa egingo da udal ordenantzaren 26. eta 27. artikuluen arabera.

Halaber, ez betetzea, Dirulaguntzaren Udal Ordenantzaren 28. artikuluaren arabera, arau-haustetzat jo daitekeenean, udalak dagokion zehapen espedientea izapidetuko du, ordenantzaren 29 eta hurrengo artikuluei jarraiki.

BASE 14ª. Incumplimiento, reintegro y expediente sancionador.

Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del correspondiente interés de demora en los supuestos regulados en el artículo 37 de la Ley General de Subvenciones, así como por el incumplimiento de las condiciones establecidas en la Ordenanza Municipal de Subvenciones o en estas bases.

El reintegro se realizará conforme a los artículos 26 y 27 de la Ordenanza municipal.

Asimismo, cuando el incumplimiento pueda ser constitutivo de infracción conforme al artículo 28 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones, el Ayuntamiento instruirá el correspondiente expediente sancionador, que se tramitará de acuerdo con los artículos 29 y siguientes de la Ordenanza.

15. OINARRIA. Araubide osagarria eta interpretazioa

Oinarri hauetan aurreikusten edo jasotzen ez

BASE 15ª. Normativa complementaria e interpretación.

En todo lo no previsto o recogido en las presentes bases, las subvenciones se regirán

den guztietan honako araubidea aplikatuko da: Dirulaguntzen Udal Ordenantza, Diru Laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hori garatzen duen erregelamendua.

Alkatetzak oinarri hauek modu egokian aplikatzeko eta interpretatzeko behar diren agindu eta argibide guztiak emateko ahalmena du. Eta horrek hartutako erabakiek amaiera emango diote bide administratiboari eta hartzen diren unetik bertatik bete beharrekoak izango dira.

16. OINARRIA. Laguntzen izaera

Laguntza hauek izaera administratiboa dute, eta administrazioarekiko auzitegiei dagokie udalak kudeatzen dituen dirulaguntzekiko jurisdikzio-eskumena.

Astigarraga, 2026ko maiatzaren 2a.- Xabier Urdangarin Lasa, alkatea

por: la Ordenanza Muncicipal de Subvenciones, por la Ley 38/2003 General de Subvenciones y por el reglamento que lo desarrolla.

La alcaldía queda facultada para dictar cuantas órdenes e instrucciones resulten necesarias para la adecuada interpretación y aplicación de estas bases. Sus acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y serán ejecutivos desde su adopción.

BASE 16ª. Naturaleza de la subvención.

Estas ayudas tienen naturaleza administrativa, correspondiendo a los Tribunales Administrativos la competencia jurisdiccional sobre las subvenciones gestionadas por el Ayuntamiento.

Astigarraga, 24 de mayo de 2026.- El alcalde, Xabier Urdangarin Lasa